



BRAMPTON

Service and Information Update

Época festiva de 2021 em Brampton durante a pandemia de COVID-19

BRAMPTON, ON (14 de dezembro de 2021) – Durante a época festiva que se avizinha, muitos dos escritórios da Cidade de Brampton, incluindo a Câmara Municipal (City Hall), estarão encerrados ao público de sexta-feira, 24 de dezembro de 2021 às 12:00, até terça-feira, 4 de janeiro de 2022 às 8:30.

Todos os serviços essenciais, incluindo os Serviços de Incêndio e Emergência (Fire and Emergency Services), Serviços de Trânsito (Traffic Services), Aplicação da Lei (By-Law Enforcement), Operações Rodoviárias (Road Operations) e Serviços de Segurança (Security Services) continuarão a funcionar como habitualmente para apoiarem a comunidade.

Os residentes podem ligar para o 311 ou 905.874.2000 (fora de Brampton), usar a app Brampton 311 (disponível na App Store ou no Google Play), consultar www.311brampton.ca ou enviar um e-mail para 311@brampton.ca para quaisquer perguntas ou pedidos de serviço. A equipa está disponível permanentemente (24/7) para quaisquer assuntos relacionados com a Cidade de Brampton ou a Região de Peel (Region of Peel), incluindo dúvidas relacionadas com a COVID-19. Consulte www.brampton.ca/COVID19 para obter mais informações.

Passagem do Ano (New Year's Eve) de Brampton

A contagem decrescente para 2022 começou e não existe melhor lugar para celebrar do que a baixa de Brampton (downtown Brampton)! Celebre a entrada no Novo Ano a partir das 21:00 na Garden Square com atuações presenciais ao vivo da Sam Roberts Band, vencedora do Prémio Juno (Juno Award-winning), do artista local de Brampton Ameerah e do convidado especial Aysanabee. Ao soar da meia-noite, desfrute de uma espetacular exibição de fogo-de-artifício com a duração de 10 minutos apresentada por Kalsi Law. Para detalhes sobre o evento e informações relativas ao encerramento de estradas, estacionamento e planear a sua viagem com a Transportes de Brampton (Brampton Transit), consulte brampton.ca/newyeareve. Os nossos agradecimentos ao Tim Hortons, generoso patrocinador do evento da Cidade.

Dirija-se cedo à baixa e desfrute de uma saída noturna com jantar num dos maravilhosos restaurantes de Brampton, incluindo os três restaurantes parceiros oficiais do evento:

- [The WORKS Craft Burgers & Beer](#): 8 Queen St E
- [Pizzanini](#): 18 Main St S
- [RaPizza](#): 6 George St S Unit 2

Descarregue o Passe-Guia Alimentar ([Food Guide Pass](#)) recentemente lançado para aceder a ofertas e descontos de uma seleção de restaurantes do Guia Alimentar de Brampton (Brampton Food Guide) também.

Levée de Ano Novo (New Year's Levee) do Presidente do Conselho Municipal (Mayor)

Degraus na frente da Câmara Municipal (City Hall)
Sábado, 1 de janeiro de 2022 (12:00 – 14:00)



Entre em 2022 com o Presidente do Conselho Municipal (Mayor) Patrick Brown e os Membros do Conselho (Members of Council) nos degraus na frente da Câmara Municipal (City Hall) para trocar melhores votos e felicitações para o novo ano. A seguir às saudações realiza-se um passeio de patinagem comunitário no Parque Gage (Gage Park) das 14:00 às 16:00.

Para mais informações sobre o Levée de Ano Novo (New Year's Levee) do Presidente do Conselho Municipal (Mayor), visite o calendário de eventos da Cidade em brampton.ca/events

Fogo-de-artifício

A Passagem do Ano (New Year's Eve) é um dos quatro dias do ano aprovados em que o fogo-de-artifício de curto alcance é permitido em propriedades privadas, sem a necessidade de possuir uma licença. O fogo-de-artifício de curto alcance é o que tem tendência a deslocar-se a uma distância inferior a três metros (10 pés) quando acionado [por exemplo, fontes, rodas, rodas rasteiras giratórias (ground spinner), diamantes (sparklers)]. O restante fogo-de-artifício do tipo foguete é proibido em Brampton. A Cidade lembra aos residentes que não é permitido utilizar fogo-de-artifício na rua, passeios, nos parques municipais ou nas propriedades municipais ou escolares. Para mais informações consulte www.brampton.ca.

Quando utilizar fogo-de-artifício de curto alcance na sua propriedade, deve seguir estas precauções de segurança:

- Deve ter um recipiente com água ou uma mangueira repleta de água disponível para extinguir o fogo-de-artifício
- Nunca deve acender um fogo-de-artifício ou segurá-lo aceso na mão, para além de um diamante (sparkler)
- Depois de utilizar diamantes (sparklers), coloque-os num recipiente com água para arrefecerem completamente antes de os eliminar
- Deixe o fogo-de-artifício arrefecer completamente antes de o eliminar

Transportes de Brampton (Brampton Transit)

Os Transportes de Brampton (Brampton Transit) funcionarão num horário de férias de 21 de dezembro a 3 de janeiro. O serviço reduzido durante os dias úteis estará em vigor com especiais escolares e extras cancelados. Em 25 e 26 de dezembro e 1 de janeiro, estará em vigor o serviço de domingo/feriado. O serviço regular será retomado na segunda-feira, 3 de janeiro de 2022.

Durante a época festiva, os Transportes de Brampton (Brampton Transit) funcionarão no seguinte horário:

- Segunda-feira, 20 de dezembro de 2021: serviço de dias úteis reduzido
- Terça-feira, 21 de dezembro de 2021: serviço de dias úteis reduzido
- Quarta-feira, 22 de dezembro de 2021: serviço de dias úteis reduzido
- Quinta-feira, 23 de dezembro de 2021: serviço de dias úteis reduzido
- Sexta-feira, 24 de dezembro de 2021: serviço de dias úteis reduzido
- Sábado, 25 de dezembro de 2021: serviço de domingo/feriado
- Domingo, 26 de dezembro de 2021: serviço de domingo/feriado
- Segunda-feira, 27 de dezembro de 2021: serviço de dias úteis reduzido



- Terça-feira, 28 de dezembro de 2021: serviço de dias úteis reduzido
- Quarta-feira, 29 de dezembro de 2021: serviço de dias úteis reduzido
- Quinta-feira, 30 de dezembro de 2021: serviço de dias úteis reduzido
- Sexta-feira, 31 de dezembro de 2021: serviço de dias úteis reduzido
- Sábado, 1 de janeiro de 2022: serviço de domingo/feriado
- Domingo, 2 de janeiro de 2022: serviço de domingo/feriado

Continua a vigorar um programa reforçado de limpeza e higienização. O objetivo da Transportes de Brampton (Brampton Transit) é desinfetar todas as superfícies duras, os compartimentos dos condutores e os assentos de 48 em 48 horas. Atualmente, a maioria dos autocarros é higienizada de 24 em 24 horas. As instalações e os terminais que possuem superfícies duras são limpos e higienizados diariamente.

A Cidade incita os passageiros a manterem, o mais possível, o distanciamento físico nos terminais e nas paragens dos autocarros, mesmo se estiverem a usar máscara. Também lembramos os passageiros que devem transportar o seu desinfetante pessoal quando viajam, como antisséptico ou toalhetes para as mãos, lavar as mãos com frequência, tossir ou espirrar para o cotovelo. Se estiver doente, não viaje nos transportes, realize um teste no centro de avaliação COVID-19 mais próximo e siga as instruções da saúde pública.

Seguindo as diretrizes da Saúde Pública de Peel (Peel Public Health), lembramos os passageiros que o uso de máscaras não-cirúrgicas a cobrir o nariz, boca e queixo é obrigatório nos autocarros e terminais. A Cidade de Brampton trabalha estreitamente com os seus parceiros da Saúde Pública de Peel (Peel Public Health) e com o Gabinete de Gestão de Emergências de Brampton (Brampton Emergency Management Office) para continuar a monitorizar os riscos.

Consulte www.brampton.ca/COVID19 para obter atualizações regulares e consulte www.bramptontransit.com ou siga [@bramptontransit](https://twitter.com/bramptontransit) no Twitter para atualizações dos serviços. As perguntas podem ser dirigidas ao Centro de Contacto dos Transportes de Brampton (Brampton Transit's Contact Centre) pelo número 905.874.2999.

Recreação de Brampton

Pode consultar os horários de funcionamento do Centro Recreativo de Brampton (Brampton Recreation Centre) durante a época festiva em www.brampton.ca/holidayhours. Para mais informações sobre os programas e serviços recreativos, consulte www.brampton.ca/recreation.

Amenidades ao ar livre

Os ringues de patinagem ao ar livre estarão abertos durante a época festiva, se as condições meteorológicas assim o permitirem. Pode consultar o horário de funcionamento e os detalhes completos em www.brampton.ca/outdoorskating.

O Mount Chinguacousy, localizado no Parque Chinguacousy (Chinguacousy Park) é o destino da nossa cidade para a prática de esqui, snowboarding e tubing. Prevê-se a abertura do Mount Chinguacousy no dia 27 de dezembro, se as condições meteorológicas assim o permitirem. Para obter todas as informações, incluindo o horário de funcionamento, a abertura ou o encerramento, e detalhes para inscrição, consulte www.brampton.ca/MountChinguacousy.



Explore www.brampton.ca/winterwonderland para mais oportunidades para diversão de inverno ao ar livre e atualizações sobre o estado atual das amenidades!

Percurso de distribuição de alimentos e brinquedos

De 1 a 15 de dezembro, doe os seus produtos alimentares não-perecíveis e produtos novos, brinquedos desembulhados em vários locais de Brampton, incluindo nos Centros Recreativos (Recreation Centres) e bibliotecas. Todos os donativos serão distribuídos a famílias necessitadas da nossa comunidade. Clique aqui para obter os locais de entrega e uma lista dos artigos mais necessários ([Click here for drop-off locations and a list of the most-needed items](#)).

Conjuntos de atividades alusivas à época festiva

Vivencie a diversão alusiva à época festiva a partir de casa com conjuntos de atividades (activity kits) GRATUITOS fornecidos pela Cidade de Brampton. Os conjuntos de atividades são auto-orientados e contêm atividades alusivas à época festiva para as crianças usufruírem, incluindo a criação dos seus próprios ornamentos e flocos de neve a partir de limpadores de canos para artesanato (pipe cleaner). Os conjuntos de atividades estão disponíveis para levantamento no passeio (curbside pickup) em Cassie Campbell, Century Gardens, e Gore Meadows na segunda-feira, 20 de dezembro de 2021, das 16:00 às 20:00, enquanto houver quantidades disponíveis. Clique aqui para obter os detalhes ([Click here for details](#)).

Inscrição no programa de inverno

Pode agora fazer a inscrição nos programas relativos às sessões de inverno da Recreação de Brampton (Brampton Recreation). Os programas estão disponíveis para visualização em linha (online) e a inscrição pode ser feita em www.brampton.ca/registerforprograms. Os programas de inverno sujeitos a inscrição começam em 3 de janeiro de 2022.

Biblioteca de Brampton (Brampton Library)

Todas as sucursais da Biblioteca de Brampton (Brampton Library) estarão encerradas:

- Sexta-feira, 24 de dezembro de 2021
- Sábado, 25 de dezembro de 2021
- Domingo, 26 de dezembro de 2021
- Sexta-feira, 31 de dezembro de 2021
- Sábado, 1 de janeiro de 2022

Consulte o website da Biblioteca de Brampton ([Brampton Library website](#)) em qualquer altura para descobrir os empréstimos online ([online borrowing](#)) e aceder aos livros digitais ([eBooks](#)), livros digitais áudio ([eAudiobooks](#)), transmissão de televisão e filmes ([TV and Movie streaming](#)), aprendizagem online ([online learning](#)), instruções de artes e artesanato ([arts and crafts instruction](#)), e mais. Subscriba as atualizações e newsletters da Biblioteca de Brampton por e-mail ([Subscribe to Brampton Library's email updates and newsletters](#)) e siga-nos no [Facebook](#), [Twitter](#), [Instagram](#), [LinkedIn](#) e [YouTube](#). Para mais detalhes, consulte o website da Biblioteca de Brampton ([please visit the Brampton Library website](#)).

Serviços de Animais de Brampton (Brampton Animal Services)

O Abrigo para Animais de Brampton (Brampton Animal Shelter) funcionará no seguinte horário:



- Sexta-feira, 24 de dezembro de 2021 – Encerrado depois do meio-dia
- Sábado, 25 de dezembro de 2021 - Encerrado
- Domingo, 26 de dezembro de 2021 – Encerrado
- Segunda-feira, 27 de dezembro de 2021 – Encerrado
- Terça-feira, 28 de dezembro de 2021 – Aberto das 10:00 às 12:00 apenas para reclamações relacionadas com animais
- Quarta-feira, 29 de dezembro de 2021 – Aberto das 10:00 às 16:00
- Quinta-feira, 30 de dezembro de 2021 – Aberto das 10:00 às 16:00
- Sexta-feira, 31 de dezembro de 2021 – Encerrado depois do meio-dia
- Sábado, 1 de janeiro de 2022 – Encerrado
- Domingo, 2 de janeiro de 2022 – Encerrado
- Segunda-feira, 3 de janeiro de 2022 – Encerrado

O abrigo reabrirá para a atividade habitual na terça-feira, 4 de janeiro de 2022. Quando o abrigo estiver aberto, o atendimento é feito apenas mediante marcação.

O Controlo de Animais (Animal Control) estará na estrada das 8:00 às 18:30 de 24 a 28 de dezembro de 2021 e de 1 a 3 de janeiro de 2022. O Controlo de Animais (Animal Control) estará na estrada das 7:00 às 10:00 em 29 e 30 de dezembro de 2021. Fora deste horário, o Controlo de Animais (Animal Control) responderá apenas a emergências.

Atualmente, o Controlo de Animais (Animal Control) responde apenas às seguintes chamadas:

- Recolha de animais domésticos e vida selvagem doentes/feridos/agressivos
- Animal agressivo
- Cão à solta
- Investigação de mordida de cão
- Recolha de cão preso abandonado confinado
- Recolha de animal morto

Recomendações da Saúde Pública de Peel (Peel Public Health) para a época festiva

Uma vez que continua a decorrer a implementação da vacina e as variantes preocupantes circulam na nossa comunidade, é importante lembrar que as medidas de saúde pública continuam a ser a nossa melhor defesa contra a COVID-19. Para obter mais informações sobre como e onde reservar a sua vacina COVID-19 em Peel, consulte <https://www.peelregion.ca/coronavirus/vaccine/>.

Protejam-se uns aos outros durante a época festiva seguindo as diretrizes provinciais na Fase 3 do respetivo Roteiro para a reabertura ([Roadmap to Reopen](#)).

Como sempre, lembre-se do seguinte:

- Fique em casa e faça um teste caso se sinta doente
- Restrinja os encontros sociais
- Mantenha a distância de 2 metros
- Lave as mãos



- Use uma máscara adequada ao rosto
- Vacine-se

-30-

CONTACTO DE IMPRENSA DA CIDADE DE BRAMPTON

Prabhjot Kainth
Coordenadora, Ligação com a Imprensa e a Comunidade
Comunicação Estratégica
Cidade de Brampton 905-874-3426 |
Prabhjot.Kainth@brampton.ca

CONTACTO DE IMPRENSA DA REGIÃO DE PEEL

Ashleigh Hawkins
Especialista em Comunicações – Saúde Pública
Região de Peel
416.818.4421 | ashleigh.hawkins@peelregion.ca